

КАК МОЖНО УЛУЧШИТЬ ЗНАНИЕ БИЛИНГВАЛЬНЫХ СТУДЕНТОВ И ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ В ЭТОЙ СФЕРЕ.

Имамкулов Бекназар Рахманович

Преподаватель, Термезского государственного

Педагогического института

Электронная почта: beknazarimamkulov@gmail.com

Тел: +998937971331

Аннотация: В данной статье рассматриваются преимущества билингвальных студентов, также как улучшить их знание и показать им насколько важно умение общаться в разных языках. Методы которые помогут для развития многоязычия и помощь от преподавателей, как говорится мастеров своего дела.

Ключевые слова: Билингвизм, методы, лексика, когнитивность, педагогика, языковой контекст, функция мозга.

Annotation: This article discusses the benefits of bilingual students, how to improve their knowledge and show them how important it is to be able to communicate in different languages. Methods that will help to develop multilingualism and help from teachers, as they say, masters of their craft.

Key words: Bilingualism, methods, vocabulary, cognition, pedagogy, language context, brain function.

В современном глобализированном мире билингвизм становится все более распространённым явлением. Многие студенты владеют двумя (а иногда и более) языками с раннего возраста. Это явление представляет собой не только когнитивное и культурное преимущество, но и определённые трудности в образовательном процессе. Билингвальные студенты часто сталкиваются с проблемами, связанными с академической лексикой, письменной и устной речью на обоих языках, а также с социально-культурной адаптацией. Улучшение знаний билингвальных студентов требует комплексного подхода, включающего педагогические, психологические и социокультурные стратегии.

Преимущества билингвизма

Билингвизм имеет значительную когнитивную выгоду. Исследования доказывают, что билингвальные дети более часто показывают более высокие степени исполнительных функций мозга, включая внимание, память и способность переключаться между задачами. Они могут воспринимать мир более гибко и более легко адаптируются к новым культурным и языковым контекстам.

Однако, несмотря на эти плюсы, билингвальные студенты могут испытывать трудности в образовательной среде. Одной из главных проблем является неравномерное владение языками. Часто один язык — как правило, язык семьи — становится доминирующим, в то время как другой — язык школы или общества —

оказывается слабее. Это может приводить к трудностям в понимании учебного материала, особенно если преподавание ведётся только на одном языке.

Двуязычное образование

Один из самых действенных вариантов — организация двуязычного обучения, при котором преподавателем используется два языка. Эта стратегия способствует параллельному развитию этих навыков во обоих языках, фортифицирует понимание предмета и способствует языковой уверенности. При этом важно, чтобы обои языки использовались в равной степени, и учащиеся имели шанс развивать навыки академического письма и устной речевой деятельности на каждом из них.

Словарная деятельность и лексическая осведомленность.

Одним из причин сложности понимания текстов и заданий у билингвальных студентов является чрезмерно ограниченный академический словарный запас. Для преодоления этой сложности ценным являются стратегии расширения лексики:

3. использование словарей и глоссариев;
4. ведение тетрадей словарного запаса;
5. регулярная работа над текстами разной сложности;
6. введение в уроки упражнений на развитие метаязыковых навыков (например, поиски синонимов, антонимов, определений).

Моделирование речевой практики

Особое внимание необходимо уделить моделированию устной и письменной речи. Студентам следует предоставить возможность отслеживания образцов удачно структурированных эссе, аргументации, научных докладов и участие в аналогичных упражнениях. Письменные упражнения, устные выступления, дебаты и ролевые игры способствуют развитию языковой компетенции и самооценки.

Психолого-педагогическая поддержка

Поддержка идентичности

Нужно поддерживать языковую и культурную идентичность билингвов. Если один из языков или культурное наследие воспринимаются как «менее ценное», это может привести к внутреннему конфликту, снижению самооценки и отказу от использования одного из языков. Преподаватели и образовательные учреждения нужно показывать уважение к многоязычию, например, организуя мероприятия, посвященные различным культурам и языкам.

Индивидуальный подход

Билингвальные студенты являются крайне разнородной категорией. Уровень владения языком, мотивация, культурный фон и личные потребности могут различаться существенно. Итак, очень важно применять индивидуализированный метод, разрабатывая задания, методы контроля и формы работы под конкретных студентов.

Интеграция современных технологий

Современные цифровые технологии предлагают обширные возможности для обслуживания билингвальных студентов. Существуют множество онлайн-

ресурсов, приложений, словарей, площадок для обучения языкам, которые можно применять как в классе, так и за его пределами.

Онлайн-платформы и приложения

Включение видеуроков, подкастов, интерактивных презентаций способствует более глубокому усвоению учебного материала. Иллюстрированный материал с субтитрами и возможность выбора языка особо полезны. Это позволяет студентам постепенно передвигаться от поддержки родного языка к полному пониманию учебного языка.

Роль семьи и сообщества

Семья и сообщество играют ключевую роль в поддержании билингвизма. Родители, разговаривая на другом языке, не должны бояться пользоваться им дома — наоборот, поддержка родного языка способствует формированию прочной языковой и культурной основы.

Совместные проекты

Организация школьных мероприятий с участием родителей – литературные вечера, праздники, презентации культур – способствует укреплению межкультурного взаимодействия и развитию языковых навыков.

Сообщества билингвов

Создание или поддержка клубов билингвальных студентов позволяет обмениваться опытом, практиковать язык в неформальной обстановке, обсуждать трудности и находить пути их преодоления.

Улучшение знаний двуязычных учеников вызывает системный подход. Вовсе это не простая задача преподавания языка, а полноценная деятельность по двужычную личность способную свободно ориентироваться как в различных пространствах по разным языкам, так и в соответствующих культур. Для обеспечения этой работы требуется сочетание академических целей, психологической опоры, компьютерно-технологической поддержки, уважительного отношения к разнообразию культуры.

Билингвизм не барьер, а ресурс. Он может стать целеустойчивой личностного и академического развития студента, открывающей ему окна на мир межкультурной коммуникации, научных открытий и карьерного прогресса.

Как преподаватели могут помогать билингвальным студентам в улучшении их знаний:

В условиях всё возрастающего многоязычия в образовательных учреждениях роль преподавателя приобретает новое измерение. Билингвальные студенты приносят в аудиторию уникальный набор языковых и культурных навыков, но они также могут сталкиваться с определёнными трудностями — особенно в академической среде. Поддержка со стороны преподавателя является решающим фактором в их успешной интеграции и развитии. В этом контексте преподаватель должен выполнять не только роль источника знаний, но и быть наставником, посредником между культурами и гибким методистом. Ниже рассмотрим

конкретные способы, которыми преподаватели могут способствовать улучшению знаний билингвальных студентов.

1. Диагностика и учёт языкового уровня

Прежде всего, преподавателям важно понимать, что билингвальные студенты — это не гомогенная группа. Уровень владения каждым из языков может значительно различаться. Некоторые студенты могут свободно говорить на обоих языках, но при этом испытывать трудности в письменной академической речи. Другие могут хорошо понимать учебный язык, но не иметь достаточного словарного запаса для уверенного выражения своих мыслей. Итак, началом должно стать исследование языковых компетенций: уровней письма, говорить и читать на обоих языках. Это даст возможность адаптировать техники преподавания и упражнения для индивидуальных нужд.

2. Применение адаптированного материала

Преподаватели могут активно поддерживать билингвальных студентов, выбирая учебную литературу, адаптированную по сложности. Это не предполагает упрощения материала, а скорее — применение более доступной лексики, включение глоссариев, визуальных элементов и объяснений. Стоит также использовать родного языка для предвыборного знакомства с новым материалом, особенно на начальных этапах. Двухязычные материалы также можно использовать — книги, статьи, видеоролики с субтитрами, где информация представлена на обоих языках. Это способствует пониманию и расширению словарного запаса.

3. Воспитание академического языка

Одной из ключевых обязанностей преподавателя является поддержание студентов в осознании использования академического языка. Он различен от повседневной речи на структурированности, логике и конкретной лексике. Преподаватели могут:

6. разъяснять наиболее важные термины и предложения;
7. понимать структуру эссе, докладов и научных статей;
8. предлагать экземпляры качественных текстов;
9. прививать использованию источников и цитированию.

Утилитарно также предлагать шаблоны фраз для начала абзацев, выражения аргументов и выводов — это особенно приходит на помощь при написании эссе или участии в дискуссиях.

4. Создание комфортной языковой среды

Учитель должен стремиться к созданию дружественной и инклюзивной обстановки, где ученик не стесняется сделать ошибку и свободно выражает мысли. Это особенно необходимо для билингвальных учеников, которые могут чувствовать себя неуверенно или бояться насмешек.

В этом смысле важно:

4. терпеливо слушать, не перебивая;
5. благодарить за прогресс, даже если он минимальный.

5. Содействие использованию родного языка как поддержки

Альтернативой запрету использования родного языка в кабинете является поощрение его использования как своего рода опоры при изучении второго языка или предмета. Например, студенты могут:

4. читать текст на родном языке, затем на учебном;
5. составлять словари терминов с переводами;
6. дискуссия сложные понятия парами на родном языке до выступления.

Такой подход снижает стрессовый уровень и сделать обучение более доступным.

6. Использование технологий и цифровых инструментов

Преподаватели могут предлагать и внедрять онлайн-инструменты, способствующие языковым навыкам: электронные словари, слова обучающие платформы (например, Quizlet), автоматические проверщики текста (например, Grammarly), образовательные видео с субтитрами и т.п.

Также возможна обустроить многоязычные форумы, блоги или чаты, где студенты могут понимать и улучшить выражение.

7. Кооперация с родителями и другими учителями

Особенно при работе с младшими студентами комфортно развивать связь с родителями, обсуждать успехи и сложности, давать советы на домашнюю помощь. В университетах требуется сотрудничество преподавателей разных кафедр, чтобы обеспечить непрерывный подход к обслуживанию билингвальных студентов.

8. Беспрецедентное профессиональное развитие

Сопровождение билингвальных студентов вызывает у преподавателя потребность в гибкости и профессиональном осведомлённости. Пригодно принимать участие в тренингах, семинарах, изучать научную литературу по предмету билингвизма и инклюзивного образования. С ростом осведомлённости преподавателя он будет все более эффективным в содействии своим студентам.

Заключение

Преподаватель играет ключевую роль в формировании успешного образовательного пути билингвального студента. Его задача — не просто передавать знания, но и создавать условия для уверенного языкового и личностного развития. Через адаптацию материалов, создание безопасной среды, обучение академическому языку и использование цифровых инструментов преподаватели могут существенно повлиять на успех билингвальных студентов и раскрытие их потенциала. Билингвизм — это богатство, и роль педагога — помочь студенту превратить его в сильное преимущество.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Имамкулов, Б. Р., & Абдуллаева, М. Р. (2024). ВОЕННО-ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ВОСПИТАНИЕ МОЛОДЁЖИ УЗБЕКИСТАНА. *IMRAS*, 7(3), 181-186.
2. Имамкулов, Б. Р., & ТерГУ, П. И. ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА. *МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ТЕРМЕЗСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА*, 591.
3. Имамкулов, Б. Р. ПРОБЛЕМЫ БИЛИНГВИЗМА В ШКОЛЕ. *МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ТЕРМЕЗСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА*, 360.
4. Имамкулов, Б. Р. (2025). УЛУЧШЕНИЕ ЗНАНИЙ ДВУЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ И ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ. *JOURNAL OF MULTIDISCIPLINARY BULLETIN*, 8(3), 67-70.
5. Имамкулов, Б. (2023). Педагогические технологии билингвальной компетенции учащихся. *Традиции и инновации в исследовании и преподавании языков*, 1(1), 424-429.